Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	MJ La Vallée	JNR
CLUB 2	MGI Malcantone-Novaggio Twins	JNR

Lieu / Ort Location / Luogo	Bassecourt	Date / Datum Date / Data	02.04.2017
Start / Beginn Début / Inizio	14:00	End / Ende Fin / Fine	16:07
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	JNO28		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	57

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	261101	ASSUELLI Marie-Thérèse	
Official scorer Marqueur	211264	CHAVANNE Sophie	
Referee 1 Arbitre 1	2215	SCHAFFNER Yves	
Referee 2 Arbitre 2	10102	VOISARD Dominique	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	3
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	0
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	1
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
5	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: MJ La Vallée

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 MJ La Vallée

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
90	C	CERF	Raphaël				209263
8	A	CHRISTE	Emma				209413
33	G	FERRARI	Laetitia	X	X	X	207421
	G						
99		GÜNTER	Fabien				209411
10		VIEIRA	Sandro				207460
69		PRINCE	Yvann				209424
87		BAUDIN	Arthur				215132
39		ASSUELLI	Alessio				210166
79		GIRARDIN	Loïc				209266
96		BOILLAT	Emile				212516
44		FRITSCHI	Florian				212379
84		HUMAIR	Jim				217621

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	203344
	CHOULAT	Daniel		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
13:53	10	69	1				
19:19	99	90	2				
30:48	99	8	3				
36:16	90	99	4				
39:23	99		5				
				TOTAL			5
TIME OUT					X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
18:49	10	2	00:00	19:51	A
20:59	87	2	00:00	22:59	E
21:44	99	2	00:00	23:44	C1
24:02	87	2	00:00	26:02	K1
25:36	99	2	00:00	27:36	L
45:00	87	2	00:00	47:00	H
47:00	87	2	00:00	49:00	P1
50:00	84	10	00:00	60:00	P1
TOTAL		24 min			

2 MGI Malcantone-Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
14	C	DESTEFANI	Matteo				212333
34	A	MEIERHOFER	Milo				212334
23	G	MANFRINI	Lorenzo	X	X	X	214204
30	G	MELLONI	Aris				214093
91		GRIESENHOFER	Loris				208189
74		GALEAZZI	Leonardo				206302
88		CANTONI	Nicolo				212331
17		TORRI	Chris				208344
90		BECCOI	Riccardo				217534
16		BETTELINI	Stefano				215534
7		MERCOLLI	Tommaso				217060
8		FRÜH	Alberto				212625
72		MANFRINI	Yari				215133

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	98325
	SOBRIO-LEONI	Michela		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
13:23	14		1				
17:50	8	88	2				
19:51	14		3				
59:53	14	88	4				
				TOTAL			4
TIME OUT						X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
05:22	34	2	00:00	07:22	E
10:04	74	2	00:00	12:04	I
17:04	74	2	00:00	19:04	H
21:44	88	2	00:00	23:44	C1
21:44	88	2	00:00	25:44	V1
33:10	14	5	00:00	38:10	B1
38:36	8	2	00:00	39:23	E
52:37	8	2	00:00	54:37	A
53:24	34	2	00:00	55:24	M3
TOTAL		21 min			